KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2228/96

av den 21 november 1996

om öppnande och förvaltning av en tullkvot för 50 000 ton durumvete med KN-nummer 1001 10 00

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 [1] avslutats, särskilt artikel 1 i denna, och

med beaktande av följande:

Gemenskapen har inom ramen för WTO förbundit sig att, per regleringsår och från och med den första januari 1996, upprätta en tullkvot för vilken avgiften fastställts till 0 för kvantiteter på 50 000 ton för durumvete med ett lägsta innehåll av kärnor med glasaktigt utseende på 73 %. Denna kvot finns med i lista CXL som gemenskapen lämnat in till WTO.

Denna import bör omfattas av villkoret att en importlicens skall uppvisas. Det är därför nödvändigt att fastställa villkoren för utfärdandet av sådana licenser.

För att säkerställa tillfredställande förvaltning av importen bör ett garantisystem införas. Eftersom det finns risk för spekulation på grund av att det inte skall betalas någon avgift bör tillgången till sådan import begränsas till de importörer som har ställt en säkerhet för import, bevisar att de har varit verksamma inom spannmålshandeln sedan minst tolv månader tillbaka och som är registrerade i den medlemsstat där ansökan lämnas in.

Bestämmmelserna om organisering av import och i synnerhet de bestämmelser som gäller kungörelser om inbjudan till ansökningar om importlicenser skall antas enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i rådets förordning (EEG) nr 1766/92 [2], senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96 [3].

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En tullkvot på 50 000 ton durumvete med KN-nummer 1001 10 00 med ett lägsta innehåll av kärnor med glasaktigt utseende på 73 % skall öppnas för regleringsåret. Med avseende på regleringsåret 1995/96 är dock högsta tillåtna importkvantitet 25 000 ton. Importavgiften inom kvoten skall vara 0. Importen skall omfattas av en importlicens utfärdad i enlighet med bestämmelserna i denna förordning.

2. Bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 [4] skall tillämpas, om inte annat fastställs i den här förordningen.

3. Bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 1249/96 [5] skall inte tillämpas för de licenser för durumvete som det ansökts om i enlighet med den här förordningen, om inte annat fastställs i denna förordning.

Artikel 2

1. En ansökan om importlicens för den kvantitet som avses i artikel 1.1 skall antas endast om den uppfyller följande villkor:

a) Den skall gälla en kvantitet på mellan 500 och 5 000 ton durumvete som skall importeras.

b) När ansökan lämnas in av en företrädare skall uppdragsgivarens namn och adress anges.

c) Ansökan skall åtföljas av

— bevis för att sökanden är en fysisk eller juridisk person som sedan minst tolv månader har varit verksam inom spannmålshandeln samt att sökanden är registrerad i den medlemsstat där ansökan lämnas in,

— bevis för att en säkerhet på fem ecu per ton har ställts hos den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga, som garanti för sökandens ärlighet,

— den sökandes skriftliga förbindelse att vid inlämnandet av deklarationen om övergång till fri omsättning ställa en säkerhet för att vetet i fråga kommer att importeras och att säkerhetsbeloppet kommer att motsvara den avgift som föreskrivs i artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 och som gäller på ansökningsdagen, samt

— den sökandes skriftliga försäkran om att han lämnat in endast en ansökan. Om sökanden lämnar in mer än en ansökan om importlicens för samma produkt skall ingen av hans ansökningar antas.

[1] EGT nr L 146, 20.6.1996, s. 1.
[2] EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.
[3] EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.
[4] EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.
[5] EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 125.

Importlicensansökningarna för durumvete av den höga kvalitet som fastställs i bestämmelserna i artikel 1 och som lämnats in mellan den 1 januari 1996 och det datum då denna förordning träder i kraft skall betraktas som inlämnade i enlighet med denna förordning. För detta ändamål skall medlemsstaterna, inom 15 dagar efter det att denna förordning har trätt i kraft, via telex, telefax eller telegram underrätta kommissionen om de kvantiteter som finns med i importlicensansökningarna för durumvete av hög kvalitet som uppfyller bestämmelserna i artikel 1, som inlämnats under ovannämnda tidsperiod. Om importlicenserna utfärdats under ovannämnda period skall medlemsstaterna inom samma tidsfrist lämna information om kvantiteter för vilka det

— genom representativa prover som tagits av tullmyndigheterna i enlighet med artikel 6 i förordning (EG) nr 1249/96 och kommissionens förordning (EG) nr 1502/95 [1] och, om dessa prover inte är tillgängliga,

— genom ett köpekontrakt, eller

— genom ett kvalitetsintyg

kan bevisas att kvaliteten på det som har importerats eller som skall importeras uppfyller bestämmelserna i artikel 1. När det gäller de importlicenser för durumvete som utfärdats eller använts under ovannämnda tidsperiod skall den säkerhet som avses i artikel 5 i förordningarna (EG) nr 1502/95 och (EG) nr 1249/96 frisläppas när tullmyndigheten i den importerande medlemsstaten kontrollerat att lägsta innehåll av kärnor med glasaktigt utseende är lägst 73 %.

På grundval av de kvantiteter som på detta sätt meddelats, skall kommissionen, i förekommande fall, tillämpa de bestämmelser som föreskrivs i artikel 3.3 andra stycket.

2. Ansökningar i vilka en eller flera villkor skiljer sig från de villkor som anges i kungörelsen om inbjudan till ansökningar om importlicenser skall inte heller antas.

3. Om inte annat följer av artikel 3.5 får en ansökan inte dras tillbaka.

Artikel 3

1. Importlicensansökningar för durumvete med KN-nummer 1001 10 00 av en kvalitet som uppfyller bestämmelserna i artikel 1 skall lämnas in till behöriga myndigheter i varje medlemsstat inom den tidsfrist som anges i relevant förordning utfärdad av kommissionen.

2. Medlemsstaterna skall inom två arbetsdagar från den sista dagen för inlämnande av ansökningar underrätta kommissionen via telex, telefax eller telegram om

— antalet inlämnade ansökningar som kan antas, även om antalet är noll,

— den kvantitet durumvete för vilken ansökningar om importlicens har lämnats in,

— sökandenas namn och adresser.

3. Inom tre arbetsdagar räknat från den sista dagen för det underrättande som avses i punkt 2 skall kommissionen underrätta medlemsstaterna om huruvida licenser kommer att utfärdas för den totala kvantitet vete för vilken ansökningar har inlämnats eller ej. Om denna kvantitet överstiger den kvantitet som skall importeras under tidsperioden i fråga, skall kommissionen när den utfärdar licenser meddela medlemsstaterna med hur många procentenheter de måste sänka de kvantiteter för vilka ansökningar har lämnats.

Om samtliga importlicensansökningar som lämnats in mellan den 1 januari 1996 och det datum då denna förordning träder i kraft och de licenser som utfärdats under samma period och som meddelats kommissionen i enlighet med artikel 2.1 andra stycket överskrider de kvantiteter som föreskrevs i artikel 1, skall kommissionen tillämpa en nedsättningskoefficient för de kvantiteter som omfattas av var och en av dessa ansökningar och licenser. När det gäller redan utfärdade licenser skall den erhållna kvantiteten omfattas av den begränsade avgift som avses i artikel 1, medan återstoden upp till den kvantitet för vilken licensen utfärdats skall omfattas av den importavgift som gällde dagen då tullformaliteterna avklarades.

4. Importlicenser skall utfärdas under förutsättning att den sökande tillhandahåller bevis för att den säkerhet som föreskrivs i artikel 2.1 c andra strecksatsen har ställts.

5. Importlicenser skall utfärdas så snart som möjligt efter den underrättelse till kommissionen som föreskrivs i punkt 3 och under alla omständigheter inom tre arbetsdagar.

Giltighetstiden för import av durumvete skall vara begränsad till sju dagar.

Artikel 4

Importlicensen skall innehålla följande uppgifter och uppfylla följande villkor:

— I fälten 7 och 8 skall härkomstland respektive ursprungsland för produkten i fråga anges.

— I fälten 7 och 8 skall kryss sättas för "ja".

— I fält 9 skall kryss sättas för "nej".

— Genom undantag från artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall den kvantitet som övergår till fri omsättning inte överstiga den kvantitet som anges i fälten 17 och 18 och siffran "0" skall därför föras in i fält 19.

— I fält 20 skall en av följande uppgifter anges:

Trigo duro del código NC 1001 10 00, cuya calidad cumple con lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 2228/96

[1] EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 13.

Hård hvede, KN-kode 1001 10 00, af kvalitet som fastsat i forordning (EF) nr. 2228/96

Hartweizen des KN-Codes 1001 10 00 von einer Qualität gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 2228/96

Σκληρός σίτος του κωδικού ΣΟ 1001 10 00, ποιότητας σύμφωνης με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2228/96

Durum wheat CN code 1001 10 00, of which the quality conforms with the provisions of Regulation (EC) No 2228/96

Blé dur du code NC 1001 10 00, de qualité conforme aux dispositions du règlement (CE) n° 2228/96

Frumento duro, codice NC 1001 10 00, di qualità conforme a quanto prescritto dal regolamento (CE) n. 2228/96

Harde kwaliteitstarwe van GN-code 1001 10 00 die beantwoordt aan de bepalingen van Verordening (EG) nr. 2228/96

Trigo duro do código NC 1001 10 00, de qualidade conforme às disposições do Regulamento (CE) nº 2228/96

CN-koodiin 1001 10 00 kuuluva asetuksen (EY) N:o 2228/96 säännösten mukaista laatua oleva durumvehnä

Durumvete med KN-nummer 1001 10 00 av en kvalitet som uppfyller bestämmelserna i förordning (EG) nr 2228/96.

— I fält 24 skall en av följande uppgifter anges:

Derecho cero. Contingente arancelario para el trigo del código NC 1001 10 00 abierto de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 3093/95 del Consejo [1]

Nultold. Toldkontingent for hård hvede, KN-kode 1001 10 00, åbnet i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 3093/95 [1]

Zollfrei. Mit der Verordnung (EG) Nr. 3093/95 des Rates [1] eröffnetes Zollkontingent für Hartweizen des KN-Codes 1001 10 00

Μηδενικός δασμός. Δασμολογική ποσόστωση σκληρού σίτου του κωδικού ΣΟ 1001 10 00 που έχει ανοιχθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3093/95 του Συμβουλίου [1]

Zero levy. Tariff quota for durum wheat falling with CN code 1001 10 00 opened under Council Regulation (EC) No 3093/95 [1]

Droit zéro. Contingent tarifaire blé dur du code NC 1001 10 00 ouvert par le règlement (CE) nº 3093/95 du Conseil [1]

Dazio zero. Contingente tariffario di frumento duro del codice NC 1001 10 00 aperto a norma del regolamento (CE) n. 3093/95 del Consiglio [1]

Nulrecht. Tariefcontingent voor harde tarwe van GN-code 1001 10 00 geopend bij Verordening (EG) nr. 3093/95 van de Raad [1]

Direito nulo. Contingente pautal do trigo duro, código NC 1001 10 00 aberto pelo Regulamento (CE) nº 3093/95 do Conselho [1]

Tulliton. Neuvoston asetuksella (EY) N:o 3093/95 [1] avattu CN-koodiin 1001 10 00 kuuluvan durumvehnän tariffikiintiö

Avgift 0. Tullkvot för durumvete med KN-nummer 1001 10 00 öppnad genom rådets förordning (EG) nr 3093/95 [1].

— Genom undantag från artikel 6.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 [2] skall importlicensen för durumvete med KN-nummer 1001 10 00 gälla från och med dagen för utfärdandet enligt artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 till och med utgången av den sjätte dagen efter utfärdandet.

— Genom undantag från förordning (EEG) nr 3719/88 får rättigheterna i samband med licensen inte överlåtas.

Artikel 5

1. Den säkerhet för ärlighet som föreskrivs i artikel 2.1 c andra strecksatsen skall frisläppas vid licensens utfärdande.

2. Den säkerhet som föreskrivs i artikel 2.1 c tredje strecksatsen skall frisläppas efter uppvisande av bevis för att uppställda villkor uppfylls för de importerade kvantiteterna. Om de stipulerade kvalitetskraven inte uppfylls förverkas säkerheten för att användas till tullavgiften.

3. Det bevis som avses i punkt 2 skall tillhandahållas av kontrollorganet i den importerande medlemsstaten.

4. För att kontrollera att det importerade vetet är av önskad kvalitet skall den importerande medlemsstatens tullmyndighet ta separata representativa prover vid övergången till fri omsättning i gemenskapen och dessa skall sparas och hållas tillgängliga för kommissionen i minst sex månader.

5. De kostnader som sammanhänger med kontrollen samt kostnaderna för proverna skall bäras av innehavaren av importlicensen.

6. De referensmetoder för kontroll för fastställande av kvaliteten på det importerade durumvetet och som avses i punkt 2 är de som finns beskrivna i rådets förordning (EEG) nr 1908/84 [3].

Artikel 6

1. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen via telex, telefax eller telegram om följande:

a) Senast inom två arbetsdagar efter utfärdandet av importlicensen: den kvantitet vete för vilken licenser har utfärdats, tillsammans med datum för utfärdandet, produktens härkomstland och ursprungsland, samt licensinnehavarnas namn och adresser.

[1] EGT nr L 334, 30.12.1995, s. 1.

[2] EGT nr L 117, 24.5.1995, s. 2.

[3] EGT nr L 178, 5.7.1984, s. 22.

b) Senast den sista arbetsdagen i varje månad efter det att vetet har övergått till fri omsättning: de uppgifter som avses i a om den kvantitet vete, fördelad efter ursprungsland, som har övergått till fri omsättning.

2. De underrättelser som avses i punkt 1 skall göras även om inga ansökningar har lämnats in, inga licenser utfärdats eller ingen import ägt rum.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen